

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Bournemouth 伯恩茅斯

Neil: Feifei, do you know which is the happiest town in England?

Feifei: The happiest town in England? I am not sure, which one is it?

Neil: Listen to this description.

Insert:

It's a really, really beautiful town, and it's the largest town in Dorset. It's got seven miles of beautiful beach. It's really, really close to other places of interest like Sandbanks which is great for watersports, or Christchurch which has hundreds of years of history and a beautiful priory. It has some beautiful gardens. It's really, really nice for walking and it's a nice small town. It has some great little shops and lovely people.

Feifei: Ah, I know the answer. It's Bournemouth.

Neil: Well done, it is Bournemouth. Hello and welcome to On the Town from BBC Learning English. I'm Neil.

Feifei: 大家好，我是冯菲菲。在今天的节目当中我们要给大家介绍被评为英格兰地区最快乐的城市，位于英格兰西南海岸的著名旅游度假胜地伯恩茅斯。

Neil: Debbie from Bournemouth says it is the largest town in Dorset.

Feifei: 伯恩茅斯是多塞特郡最大的城市。

Neil: It's got seven miles of beautiful beach.

Feifei: Beach 海滩，沙滩；著名的七英里金色沙滩是人们放松紧绷神经的最佳去处。

Neil: And it's close to lots of places of interest like Sandbanks which is great for watersports and Christchurch which has hundreds of years of history and a beautiful priory.

Feifei: Places of interest 旅游景点，名胜古迹；sandbanks 沙堤，沙丘；watersports

水上运动; priory, 小修道院。

Neil: Bournemouth also has beautiful gardens, interesting little shops and most importantly, lovely people.

Feifei: 在波恩茅斯除了可以看到七英里的金色沙滩和清澈蔚蓝的海水之外，我们还可以在绿树成荫的公园和花园中散步，爱逛街的女同胞们在这里还可以找到应有尽有大型百货公司和独特精致的小精品店。当然最重要的还是波恩茅斯热情好客的居民。

Insert

It's got a really interesting history. It's only about 200 years old, but it already has about 175,000 people living there. It's famous for its really clean spa water, which made it very famous in the 1800s when kings and queens and really wealthy people would travel down and stay in hotels.

Feifei: Debbie says Bournemouth is only about 200 years old, but it already has about 175,000 people living there. So is that a lot of people Neil?

Neil: Well, yes. For a seaside town, that is a lot of people.

Feifei: 就英格兰来说，有着17多万人口的一个海滨城市已经算是非常大了。

Neil: Kings and queens and really wealthy people used to travel down to Bournemouth for its clean spa water.

Feifei: 波恩茅斯早在19世纪的时候就凭借它干净清澈的泉水吸引着皇室和极其富有的贵族来这里休闲度假。

Insert

It's a lot more laid back. There's a lot slower pace of life, just generally being by the coast, it's a much more relaxed place to go, there's lots of things to do which involve outdoor sports.

Neil: There're a lot of things to do which involve outdoor sports.

Feifei: Outdoor sports 户外运动。

Insert

There are loads of boat sports; there's football, volleyball, or just any kind of group activities people do on the beach, people just come down and do whatever they want and it's just a really nice place to come any time of the day.



Neil: There's football, volleyball, or just any kind of group activity people do on the beach.

Feifei: Volleyball 排球; group activity 团体项目。在波恩茅斯金色的沙滩上除了可以看到躺在沙滩上做日光浴的朋友们之外，还经常可以看到各种各样的沙滩运动。

Neil: Well, if you fancy a trip to Bournemouth, make sure you check out the beautiful seven-mile beach.

Feifei: 大家来波恩茅斯的时候可别忘了一定要去七英里的金色沙滩瞧一瞧。

Neil: You've been listening to On the Town from BBC Learning English. You can learn about more places in London and around the UK if you log on to our website www.bbcchina.com.cn and then go to the On the Town section.

Feifei: 如果大家想了解更过伦敦和英国的景点和城市都可以登陆我们的网站 www.bbcchina.com.cn. Thanks for listening and see you next time.

Neil: See you.

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Bournemouth 伯恩茅斯

Neil: Feifei, do you know which is the happiest town in England?

Feifei: The happiest town in England? I am not sure, which one is it?

Neil: Listen to this description.

Insert:

It's a really, really beautiful town, and it's the largest town in Dorset. It's got seven miles of beautiful beach. It's really, really close to other places of interest like Sandbanks which is great for watersports, or Christchurch which has hundreds of years of history and a beautiful priory. It has some beautiful gardens. It's really, really nice for walking and it's a nice small town. It has some great little shops and lovely people.

Feifei: Ah, I know the answer. It's Bournemouth.

Neil: Well done, it is Bournemouth. Hello and welcome to On the Town from BBC Learning English. I'm Neil.

Feifei: 大家好，我是冯菲菲。在今天的节目当中我们要给大家介绍被评为英格兰地区最快乐的城市，位于英格兰西南海岸的著名旅游度假胜地伯恩茅斯。

Neil: Debbie from Bournemouth says it is the largest town in Dorset.

Feifei: 伯恩茅斯是多塞特郡最大的城市。

Neil: It's got seven miles of beautiful beach.

Feifei: Beach 海滩，沙滩；著名的七英里金色沙滩是人们放松紧绷神经的最佳去处。

Neil: And it's close to lots of places of interest like Sandbanks which is great for watersports and Christchurch which has hundreds of years of history and a beautiful priory.

Feifei: Places of interest 旅游景点，名胜古迹；sandbanks 沙堤，沙丘；watersports

水上运动; priory, 小修道院。

Neil: Bournemouth also has beautiful gardens, interesting little shops and most importantly, lovely people.

Feifei: 在波恩茅斯除了可以看到七英里的金色沙滩和清澈蔚蓝的海水之外，我们还可以在绿树成荫的公园和花园中散步，爱逛街的女同胞们在这里还可以找到应有尽有大型百货公司和独特精致的小精品店。当然最重要的还是波恩茅斯热情好客的居民。

Insert

It's got a really interesting history. It's only about 200 years old, but it already has about 175,000 people living there. It's famous for its really clean spa water, which made it very famous in the 1800s when kings and queens and really wealthy people would travel down and stay in hotels.

Feifei: Debbie says Bournemouth is only about 200 years old, but it already has about 175,000 people living there. So is that a lot of people Neil?

Neil: Well, yes. For a seaside town, that is a lot of people.

Feifei: 就英格兰来说，有着17多万人口的一个海滨城市已经算是非常大了。

Neil: Kings and queens and really wealthy people used to travel down to Bournemouth for its clean spa water.

Feifei: 波恩茅斯早在19世纪的时候就凭借它干净清澈的泉水吸引着皇室和极其富有的贵族来这里休闲度假。

Insert

It's a lot more laid back. There's a lot slower pace of life, just generally being by the coast, it's a much more relaxed place to go, there's lots of things to do which involve outdoor sports.

Neil: There're a lot of things to do which involve outdoor sports.

Feifei: Outdoor sports 户外运动。

Insert

There are loads of boat sports; there's football, volleyball, or just any kind of group activities people do on the beach, people just come down and do whatever they want and it's just a really nice place to come any time of the day.



Neil: There's football, volleyball, or just any kind of group activity people do on the beach.

Feifei: Volleyball 排球; group activity 团体项目。在波恩茅斯金色的沙滩上除了可以看到躺在沙滩上做日光浴的朋友们之外，还经常可以看到各种各样的沙滩运动。

Neil: Well, if you fancy a trip to Bournemouth, make sure you check out the beautiful seven-mile beach.

Feifei: 大家来波恩茅斯的时候可别忘了一定要去七英里的金色沙滩瞧一瞧。

Neil: You've been listening to On the Town from BBC Learning English. You can learn about more places in London and around the UK if you log on to our website www.bbcchina.com.cn and then go to the On the Town section.

Feifei: 如果大家想了解更多伦敦和英国的景点和城市都可以登陆我们的网站 www.bbcchina.com.cn. Thanks for listening and see you next time.

Neil: See you.